La carte d'identité luxembourgeoise

Depuis le 1er juillet 2014, la procédure pour l'établissement d'une carte d'identité sera similaire à la procédure de demande d'un passeport: avant de se présenter au bureau de la population de la commune de résidence, il faut virer la taxe de chancellerie au profit de l'Etat sur le compte CCPL suivant:

IBAN LU44 1111 7028 7715 0000
Dénomination: TS-CE CTIE CARTES D'IDENTITES
B.P. 1111 L-1011 Luxembourg
Communication: Demande d'une carte d'identité électronique pour « prénom / nom »

Tarifs:

- 14 € pour une carte d'identité valide 10 ans (titulaires âgés de plus de 15 ans)
- 10 € pour une carte d'identité valide 5 ans (titulaires entre 4 et 15 ans)
- 5 € pour une carte d'identité valide 2 ans (titulaires âgés de moins de 4 ans)
- 45 € pour une carte d'identité délivré par procédure accélérée (3 jours ouvrables)
- un surplus de 20 € est demandé pour les cartes d'identités demandées par l'intermédiaire d'une mission diplomatique ou consulaire).

La preuve de paiement est à présenter au bureau de la population lors de la demande de la nouvelle carte. Il ne faut plus se munir d'une photo d'identité: une photo sera prise sur place.

.

ATTENTION: les personnes ayant encore une ancienne carte d'identité en cours de validité NE SONT PAS OBLIGEES à établir une carte d'identité électronique.
LES ANCIENNES CARTES D'IDENTITES RESTENT VALIDES JUSQU'A LEUR DATE D'EXPIRATION

Der luxemburgische Personalausweis

Ab dem 1. Juli 2014, ist die Prozedur bei der Anfrage eines neuen Personalausweises ähnlich wie bei der Anfrage eines Reisepasses: Bevor der Antragsteller beim Bürgeramt der Gemeinde vorstellig wird, muss dieser im Voraus die entsprechende Gebühr zugunsten des Luxemburgischen Staates auf folgendes Konto überweisen:

IBAN LU44 1111 7028 7715 0000
Bezeichnung: TS-CE CTIE CARTES D'IDENTITES
B.P. 1111 L-1011 Luxembourg
Mitteilung: Anfrage eines elektronischen Personalausweises für <<Name Vorname>>

Gebühren:

- 14 € für eine Karte mit einer Gültigkeitsdauer von 10 Jahren (Personen älter als 15 Jahre)
- 10 € für eine Karte mit einer Gültigkeitsdauer von 5 Jahren (Personen im Alter zwischen 4 und 15 Jahren)
- 5 € für eine Karte mit einer Gültigkeitsdauer von 2 Jahren (Personen jünger als 4 Jahre)
- 45 € für Eilanträge (3 Arbeitstage)
  Eine zusätzliche Gebühr von 20 € fällt an wenn der Antrag über eine Botschaft oder ein Konsulat gestellt wird.

Der Zahlungsbeleg ist später auf der Gemeinde vorzulege. Das Mitbringen eines Passfotos ist nicht mehr notwendig: Das Foto wird direkt im Bürgeramt der Gemeinde erstellt.

ACHTUNG: Personen welche einen noch gültigen Personalausweis nach altem Modell besitzen MÜSSEN DIESEN NICHT ersetzen. **DIE ALTEN PERSONALAUSWEISE BLEIBEN GÜLTIG BIS ZU IHREM URSPRÜNGLICHEN ABLAUFDATUM.**